

Afdeling **Strategie en Ontwikkeling**  
Onderwerp **Update Groninger delegatiebezoek Tallinn**  
**13 en 14 november 2008**

**Bezoekadres**  
Waagstraat 1

**Postadres**  
Postbus 20001  
9700 PB Groningen

N.V. de Nederlandse Gasunie  
t.a.v. de heer **5.1.2e** CEO  
Postbus 19  
9700 MA GRONINGEN

Wij zijn met het openbaar vervoer bereikbaar, buslijnen 1, 2, 3, 5, 6, 11, 13, 16

Informatie over vertrektijden krijgt u via 0900-92 92

Telefoon (050) 367 **5.1.2e** Bijlage(n)

Ons kenmerk **BD 08.1729429**

Datum **22-09-2008** Uw brief van

Uw kenmerk

In uw antwoord graag datum en kenmerk vermelden.

**E-mailadres**  
**5.1.2e** @bsd.gro  
ningen.nl

**Website**

Geachte heer **5.1.2e**

Op 13 en 14 november 2008 vindt het Groninger zusterstadbezoek aan Tallinn (Estland) plaats. Hierover hebt u in juni 2008 een brief ontvangen (kenmerk BD 08.1641874). Wij zijn verheugd over uw positieve reactie op het verzoek zich aan te sluiten bij deze reis.

Uw organisatie neemt deel aan deze reis met de volgende personen :

- de heer **5.1.2e**

Met deze brief willen wij u nader informeren over enkele aspecten die verband houden met het bezoek. In ons eerdere schrijven hebben wij gesproken van een verblijf in Tallinn van twee nachten. U bent inmiddels door ons op de hoogte gebracht van het feit dat wij de reis hebben teruggebracht tot een nacht.

### **Programma**

Op donderdag 13 november vertrekt de Groninger delegatie vanaf Groningen Airport Eelde naar Tallinn. De verwachte vertrektijd is 11.10 uur, u wordt op Groningen Airport Eelde verwacht om 10.00 uur. Mochten deze tijden wijzigen dan hoort u dat zo snel mogelijk.

Die middag is in Tallinn een ontvangst op het oude stadhuis met het gemeentebestuur van Tallinn. Tijdens deze bijeenkomst zal een vriendschapsverklaring tussen de beide steden worden ondertekend. Hierin wordt benadrukt dat het in contact brengen van counterparts een nieuwe dimensie van de vriendschapband met Tallinn vormt. Aansluitend is er een receptie waarvoor ook alle counterparts uit Tallinn worden uitgenodigd om alvast kennis te kunnen maken. Een ensemble van het Prins Claus Conservatorium verzorgd er een concert. Onder voorbehoud wordt naar verwachting de dag afgesloten met een bezoek aan de Nederlandse



ambassadeur Henk van der Zwan, die een inleiding in zakendoen met Estland zal verzorgen.

Op vrijdag 14 november hebben de afzonderlijke organisaties tussen 9 en 14u elk een individueel programma met hun counterpart in Estland/Tallinn. Hiertoe wordt door de gemeente en de Nederlandse ambassade waar nodig ondersteuning geboden in de organisatie daarvan. Het bezoek wordt aan Tallinn wordt door de Groninger delegatie gezamenlijk afgesloten met een rondleiding in het KUMU Museum met een kleine receptie. Het exacte tijdstip voor aanvang van de rondleiding volgt. De verwachte aankomsttijd op Groningen Airport Eelde is 20.20 uur.

#### **Kosten**

De reis- en verblijfkosten bedragen € 1.500,-- per deelnemer. U ontvangt hiervoor een factuur van de gemeente Groningen.

Bij dit bedrag is inbegrepen:

- de retour vlucht Groningen Airport Eelde –Tallinn
- transport van en naar de luchthaven in Tallinn
- de overnachting in het Radisson SAS Hotel met ontbijt
- de receptie op 13 november 2008 en 14 november 2008

Voor eigen rekening is:

- transport in Tallinn voor de individuele programma's
- lunch op 14 november 2008 (voor zover niet inbegrepen in de individuele programma's)
- persoonlijke uitgaven
- reisverzekering
- parkeerkosten Groningen Airport Eelde

#### **Annuleringsregeling**

De gemeente Groningen heeft zich garant moeten stellen voor de vlieg- en hotelkosten. Op deze kosten is door het reisbureau een annuleringsregeling van toepassing verklaard.

De annuleringsregeling is van toepassing op alle deelnemers en luidt als volgt:

- 25 procent bij annulering tussen nu en 4 weken voor vertrek
- 75 procent bij annulering vanaf 4 weken tot 2 weken voor vertrek
- 90 procent vanaf 2 weken tot 1 week voor vertrek
- 100 procent vanaf 1 week voor vertrek.